



PONTIFICIO ISTITUTO
GIOVANNI PAOLO II
PER STUDI SU
MATRIMONIO E FAMIGLIA

Sua Santità Benedetto XVI indicando lo speciale anno giubilare (dal 28 giugno 2008 al 29 giugno 2009) dedicato all'apostolo Paolo, auspicava, oltre a pellegrinaggi alla tomba dell'apostolo, anche "convegni di studio e speciali pubblicazioni sui testi paolini per far conoscere meglio l'immensa ricchezza dell'insegnamento in essi racchiuso, vero patrimonio dell'umanità redenta da Cristo".

In obbedienza a tale indicazione il Pontificio Istituto Giovanni Paolo II per Studi su Matrimonio e Famiglia organizza questo Convegno internazionale. Esso è strutturato in tre sessioni di lavoro, ciascuna delle quali prevede una relazione principale tenuta da un esegeta e una relazione di risposta preparata da una coppia di sposi, nonché un pubblico dibattito. L'Istituto intende in questo modo creare uno spazio di dialogo tra l'esegesi scientifica dei testi paolini e l'esperienza concreta della famiglia cristiana nel nostro tempo.

His Holiness Benedict XVI announcing a special Jubilee year, running from June 28, 2008 to June 29, 2009, dedicated to the Apostle Paul, expressed the desire that, apart from pilgrimages to the tomb of the Apostle, "study conventions and special publications on Pauline texts will also be promoted in order to make ever more widely known the immense wealth of the teaching they contain, a true patrimony of humanity redeemed by Christ".

In obedience to these indications, the Pontifical John Paul II Institute for Studies on Marriage and Family has organized this International Symposium. There will be three sessions, each of which will consist of an exegetical paper by a Biblical scholar, a response by a married couple and an open discussion for all participants. In this way, the Institute intends to create a space for dialogue between the scholarly exegesis of Pauline texts and the concrete experience of the Christian family in our times.



CONVEGNO INTERNAZIONALE
INTERNATIONAL SYMPOSIUM

IL MATRIMONIO
SECONDO L'APOSTOLO PAOLO

MARRIAGE ACCORDING
TO THE APOSTLE PAUL

19-20 marzo 2009
19th-20th March 2009

Auditorium del Pontificio Istituto Giovanni Paolo II

Sede del Convegno/ *Symposium Venue*

Pontificio Istituto Giovanni Paolo II

Piazza S. Giovanni in Laterano, 4 – 00120 Città del Vaticano

R.S.V.P.

PONTIFICIO ISTITUTO GIOVANNI PAOLO II
UFFICIO RELAZIONI ESTERNE

Tel: +39 06 69895535

Fax: +39 06 69886103

E-mail: relazioniesterne@istitutopg2.it



GIOVEDÌ 19 MARZO / THURSDAY, 19TH MARCH

9.00 – 12.30 PRIMA SESSIONE / *First Session*

**L'Apostolo Paolo:
contrario o favorevole al matrimonio?**

***The Apostle Paul:
Mysogamist or Philogamist?***

Presiede / *Presider*: LIVIO MELINA, Roma

Relazione / *Lecture*: HERVÉ PONSOT, Jérusalem
Reazione / *Response*: SCOTT E KIMBERLY HAHN,
Stebenville (USA)

Dibattito / *Debate*

15.00 – 18.30 SECONDA SESSIONE / *Second Session*

**Relazioni tra i coniugi:
amore o subordinazione?**

***Relationships Between Spouses:
Love or Subordination?***

Presiede / *Presider*: JOSEPH ATKINSON, Washington D.C.

Relazione / *Lecture*: NORBERT BAUMERT, Wien
Reazione / *Response*: MARIO E ANNA BINASCO, Milano

Dibattito / *Debate*

VENERDÌ 20 MARZO / FRIDAY, 20TH MARCH

9.00 – 12.30 TERZA SESSIONE / *Third Session*

**Chiesa corpo
e Chiesa sposa**

***Church as Body
and Church as Bride***

Presiede / *Presider*: JEAN-BAPTISTE EDART, Roma

Relazione / *Lecture*: BRUNO OGNIBENI, Roma
Reazione / *Response*: MICHAEL E SUSAN WALDSTEIN,
Ave Maria (USA)

Dibattito / *Debate*

**Pellegrinaggio conclusivo
*Conclusive pilgrimage***

Il convegno si concluderà con un gesto di pellegrinaggio alla tomba dell'apostolo Paolo presso la Basilica di San Paolo fuori le Mura.

Alle ore 15.30 inizierà la visita alla Basilica guidata dal PADRE ABATE EDMUND POWER, O.S.B.; subito dopo sarà celebrata la Santa Messa presieduta da S. EM. ZA CARDINAL ALBERT VANHOYE, S.I.

The Symposium will conclude with a pilgrimage to the tomb of the Apostle Paul in the Basilica of St. Paul outside the Walls. At 15.30 p.m. will start the visit of the Basilica guided by FR. ABBOT EDMUND POWER OSB; later will be celebrated a Holy Mass presided by H. EM. CARDINAL ALBERT VANHOYE, S.I.